



INFORME DE REVISIÓN

del FSC-STD-50-001 V2-1: Requisitos para el uso de las marcas registradas FSC por parte de titulares de certificados

1 de agosto de 2022



Título:	INFORME DE REVISIÓN
Estatus:	Borrador V-1
Contacto para recibir comentarios:	FSC Global Development - Markets and Communications Unit (Unidad de Mercados y Comunicaciones) Adenauerallee 134 53113 Bonn, Alemania
	Teléfono: +49 -(0)228 -36766 -0
	Fax: +49 -(0)228 -36766 -30
	Correo-e: trademark@fsc.org

© 2022 Forest Stewardship Council, A.C. Todos los derechos reservados
FSC® F000100

Tiene usted prohibido distribuir, modificar, transmitir, volver a utilizar, reproducir, volver a publicar o usar los materiales sujetos a derechos de autor de este documento con fines públicos o mercantiles, sin el consentimiento expreso por escrito del editor. Por este medio, usted está autorizado a ver, descargar, imprimir y distribuir páginas individuales de este documento exclusivamente con fines informativos.

El Forest Stewardship Council (FSC) es una organización no gubernamental independiente sin fines de lucro establecida para promover el manejo, ambientalmente apropiado, socialmente beneficioso y económicamente viable, de los bosques del mundo.

La visión del FSC es que los bosques del mundo cumplan y satisfagan las necesidades y derechos sociales, ecológicos y económicos de la generación actual sin poner en riesgo aquellos de las generaciones futuras.

ÍNDICE

RESUMEN Y RECOMENDACIÓN	4
Documento revisado	4
Recomendación	4
I. INTRODUCCIÓN	5
II. Recomendación propuesta y justificación (de carácter narrativo)	5
1. Incorporar las necesidades del comercio-e	5
2. Incorporar las necesidades de las redes sociales	6
3. Marcas de Bosques para Todos para Siempre (BTPS)	6
4. Relajar las restricciones gráficas al mostrar la etiqueta FSC	6
5. Integridad del sistema	6
6. Declaraciones de servicios del ecosistema	6
7. Propiedad de las marcas registradas	7
8. Puesta al día de los mensajes FSC e incluir ejemplos de mensajes dirigidos a consumidores	7
9. Uso de las marcas registradas FSC junto con marcas de entidades de certificación	7
10. Cambios debidos a enmiendas a políticas FSC/nuevas políticas FSC	7
11. Guía para embalajes compuestos	7
12. Estandarizar las aprobaciones para el uso de marcas registradas	8
13. Elementos visuales para explicar los requisitos	8
14. El futuro del etiquetado de la certificación	8
III. ANÁLISIS DE IMPACTOS	8

RESUMEN Y RECOMENDACIÓN

Documento revisado

Código del documento	FSC-STD-50-001 V2-1
Título del documento	Requisitos para el uso de las marcas registradas FSC por parte de titulares de certificados
Objetivo del documento	El estándar establece los requisitos para el uso de las marcas registradas FSC en el etiquetado y promoción de productos certificados FSC, así como en la promoción de la certificación FSC por parte de titulares de certificados FSC.
Fecha de la última aprobación	<input checked="" type="checkbox"/> Revisión ordinaria conforme a lo programado
Revisión debida a:	<input type="checkbox"/> Moción de la AG o decisión del Consejo
	<input checked="" type="checkbox"/> Políticas FSC o leyes nuevas o modificadas
	<input checked="" type="checkbox"/> Peticiones de cambios
	<input checked="" type="checkbox"/> Otros (favor de especificar): Cambios en la cartera de las marcas registradas FSC
Revisor	Julian Nierentz, Programme Manager (Trademark Management) – (Director de Programa (Administración de Marcas Registradas))
	Correo-e: trademark@fsc.org
Informe de revisión en borrador	1º de agosto de 2022
Consulta pública	Del 1º de agosto al 15 de septiembre de 2022
Informe de revisión definitivo	Octubre de 2022

Recomendación

<input checked="" type="checkbox"/>	Modificación completa
<input type="checkbox"/>	Modificación menor
<input type="checkbox"/>	Modificación editorial
<input type="checkbox"/>	Ninguna modificación
<input type="checkbox"/>	Retiro

Nota

Si los actores interesados concluyen y apoyan que se requiere una modificación, el informe se presentará al Consejo Directivo del FSC para la toma de una decisión. De ser aprobado el informe por el Consejo Directivo del FSC, el documento revisado se someterá entonces a un proceso de modificación tal y como aparece descrito en el procedimiento FSC-PRO-01-001 V3-1.

I. INTRODUCCIÓN

Este informe fue elaborado en apego a la cláusula 9.6 del procedimiento FSC-PRO-01-001 V3-1 para revisar (evaluar) la relevancia y efectividad sostenidas de un documento normativo. Se trata de un paso obligatorio antes de que un documento normativo pueda someterse a un proceso de modificación. Además, responde a un requisito del Consejo para la viabilidad e impacto de todos los procesos de revisión y modificación ordenados en su Reunión 71.

II. RECOMENDACIÓN PROPUESTA Y JUSTIFICACIÓN (de carácter narrativo)

La última modificación completa del FSC-STD-50-001 se realizó en 2017. Una modificación menor se llevó a cabo en 2020-2021. El FSC-STD-50-001 V2-1 se publicó el 1º de enero de 2022 para incluir el nuevo texto de la etiqueta FSC MIXTO y los enunciados de madera controlada conforme a lo acordado en la estrategia de madera controlada de 2019.

El FSC propone una modificación completa del FSC-STD-50-001 V2-1. Desde la última modificación completa, alrededor de 50 peticiones de cambio han sido señaladas por el equipo encargado de la Administración de las Marcas Registradas (*Trademark Management*) del FSC, el cual trabaja directamente con entidades de certificación y titulares de certificados en más de 4,000 casos al año de uso de las marcas registradas.

Las áreas fundamentales propuestas para modificarse aparecen enumeradas a continuación. El abordar estas áreas simplificará y aclarará los requisitos, disminuyendo los obstáculos para que los titulares de certificados usen las marcas registradas, al tiempo que la integridad del FSC quede garantizada.

1. Incorporar las necesidades del comercio-e

Para que las marcas registradas del FSC sean valiosas en el comercio-e, los requisitos actuales deben aclararse más y deben abordarse nuevas áreas en el estándar, incluyendo, entre otras, las siguientes:

- Trasferir información de productos de un actor de la cadena de suministro al otro (incluyendo a minoristas) se está dando cada vez más de una manera digitalizada, en especial en el comercio-e. Lo mismo resulta aplicable a la información sobre el FSC. El FSC Internacional está explorando más detalladamente esta área. Los resultados de este trabajo aportarán información tanto a la modificación de los requisitos de cadena de custodia, como a la modificación del estándar de marcas registradas para aclarar cómo pueden usarse las marcas registradas en los sistemas informáticos de productos (por ej., códigos GS1/GTIN).
- En caso de que se usen marcas registradas cuando tanto productos certificados como no certificados aparecen enumerados en materiales promocionales tales como catálogos, es necesario que un descargo de responsabilidad especifique que no todos los productos están certificados FSC. En un entorno de comercio-e, el estándar debe aclarar dónde y con qué frecuencia (por ej., ¿una vez por sitio Web, página Web o listado?), deberá usarse el descargo de responsabilidad.
- Los símbolos de marca registrada ® y ™, así como el código de licencia FSC deben usarse una sola vez por material. El estándar debe especificar lo que significa este requisito en el comercio-e, como, por ejemplo, si los símbolos y el código de licencia deben usarse una sola vez por sitio Web o página Web.
- Los requisitos actuales acerca del tamaño de presentación de las marcas registradas están establecidos en milímetros. En el caso del comercio-e y de las redes sociales, se requiere que la indicación esté en forma de tamaño de píxeles para garantizar la legibilidad.

2. Incorporar las necesidades de las redes sociales

El uso de las marcas registradas con fines promocionales está trasladándose cada vez más hacia las redes sociales. Para que las marcas registradas del FSC sean valiosas en las redes sociales, los requisitos actuales deben aclararse más, incluyendo lo siguiente:

- Como las publicaciones en redes sociales son generalmente breves y visuales, y a menudo contienen vínculos a sitios web con información adicional, la modificación del estándar de marcas registradas deberá aclarar el uso de elementos tales como los símbolos de las marcas registradas o los códigos de licencia en las redes sociales (tal y como aparece señalado en INT-STD-50-001_22 y en INT-STD-50-001_23).
- En la actualidad no está permitido utilizar el logotipo FSC en forma de círculo. Este requisito es obsoleto también puesto que ésta es una forma común de mostrar diseños y logotipos en las redes sociales.

3. Marcas de Bosques para Todos para Siempre (BTPS)

Es necesario abordar en el estándar los cambios a la cartera de marcas registradas FSC, así como simplificar los requisitos para el uso de las marcas de BTPS.

- Los requisitos actuales de color de las marcas de BTPS son restrictivos y más estrictos que los requisitos para la etiqueta FSC. El proceso de modificación podría ofrecer mayor flexibilidad y más opciones a los titulares de certificados.
- En la actualidad, el uso promocional de las marcas de BTPS establece que los usuarios presenten un “enunciado promocional”, lo cual puede constituir un obstáculo para el uso de las marcas. Esta condición podría retirarse para que solamente se estipule el uso del código de licencia con la marca.

4. Relajar las restricciones gráficas al mostrar la etiqueta FSC

Se podría ofrecer mayor flexibilidad, como por ejemplo, en las siguientes áreas:

- En la actualidad, están disponibles cuatro variantes de color para la etiqueta FSC, con la opción de usar otros colores empleados en el área de impresión, en caso de que no haya disponibilidad de colores estándar. El estándar modificado podría ofrecer mayor flexibilidad más allá de los colores utilizados en el área de impresión.
- Ofrecer la opción de usar un tamaño reducido de la etiqueta FSC para productos muy pequeños, tales como etiquetas colgantes, siempre que la legibilidad esté garantizada.

5. Integridad del sistema

El estándar modificado podría abordar los riesgos para la integridad del sistema de los llamados “certificados vacíos” (entidades certificadas FSC que no fabrican productos certificados FSC) mediante la restricción del uso de las marcas registradas por parte de tales organizaciones.

6. Declaraciones de servicios del ecosistema

El modelo de negocios de los servicios del ecosistema verificados por el FSC se encuentra actualmente en proceso de revisión. Esto aportará información a la modificación del estándar de marcas registradas en cuanto a qué orientación se habrá de incluir sobre el uso de las marcas registradas para hacer declaraciones relativas a servicios del ecosistema.

7. Propiedad de las marcas registradas

El FSC Internacional trasladó la propiedad de las marcas registradas del FSC A.C. al FSC IC, lo cual constituye un cambio importante que debe reflejarse en el FSC-STD-50-001 modificado.

8. Puesta al día de los mensajes FSC e incluir ejemplos de mensajes dirigidos a consumidores

Se requiere mayor orientación sobre cómo los productos etiquetados FSC pueden describirse de una manera amigable para el consumidor.

- Este es el caso, en particular, para productos etiquetados con la etiqueta FSC MIXTO: un mayor número de ejemplos de mensajes para usar en los productos etiquetados como MIXTOS pueden incluirse en el estándar. Aclarar que un producto etiquetado como MIXTO puede describirse como certificado FSC.
- Asimismo, las descripciones dirigidas a los consumidores del FSC y de los productos que muestran otras declaraciones (100% Reciclado) pueden agregarse al estándar.

9. Uso de las marcas registradas FSC junto con marcas de entidades de certificación

Se requiere de mayor orientación sobre cómo las marcas registradas FSC pueden usarlas los titulares de certificados junto con las marcas de entidades de certificación acreditadas por el FSC.

- Aclarar si es que las marcas de entidades de certificación pueden usarse y de qué manera en productos certificados y etiquetados FSC.

10. Cambios debidos a enmiendas a políticas FSC/nuevas políticas FSC

Varias políticas nuevas, incluyendo interpretaciones, deben incluirse en un estándar modificado, tales como:

- El Anexo C del Estándar de Cadena de Custodia (FSC-STD-40-004 V3-1) establece que todos los componentes de un producto que estén hechos de o contengan material que se origina en bosques y que estén incorporados al producto con el fin de cumplir su función para la necesidad específica del consumidor, deberán estar certificados. No obstante, si los componentes no contribuyen a la función principal del producto, no es necesario que estén certificados FSC. El estándar de marcas registradas FSC establece que la etiqueta FSC solamente deberá usarse en los casos en que todas las partes de base forestal del producto estén cubiertas por la certificación FSC.
- Incorporar los requisitos para usar las marcas registradas FSC por parte de titulares de certificados de proyectos (FSC-ADV-50-006 V1-0).
- Incorporar interpretaciones relevantes (INT-STD-50-001), tales como la posibilidad de omitir los símbolos de marcas registradas en mercados de comercio-e.

11. Guía para embalajes compuestos

Se requiere más claridad acerca de cuáles partes del embalaje con diversos componentes deben estar certificadas al etiquetar un producto (en conexión con el punto 10 anterior sobre componentes). Esto debe abordarse en el estándar de Cadena de Custodia (FSC-STD-40-004) y las repercusiones para el uso de marcas registradas deben especificarse en el FSC-STD-50-001 modificado.

12. Estandarizar las aprobaciones para el uso de marcas registradas

Introducir opciones adicionales para estandarizar las aprobaciones del uso de marcas registradas como, por ejemplo, con formatos genéricos y plantillas previamente aprobados (INT-STD-50-001_24) y mediante la ampliación de la relevancia del “sistema de gestión para usos de marcas registradas” (Anexo A del FSC-STD-50-001 V2-1), el cual define los requisitos para que titulares de certificados aprueben internamente el uso de las marcas registradas, en lugar de someterlas a las entidades de certificación para revisión y aprobación.

13. Elementos visuales para explicar los requisitos

Siempre que sea posible, el estándar modificado puede explicar los requisitos de uso de las marcas registradas de una manera más visual.

14. El futuro del etiquetado de la certificación

Asegurarse de que el FSC-STD-50-001 esté listo para explicar las nuevas formas de etiquetar productos certificados en el futuro como, por ejemplo, proporcionar a los consumidores más información sobre la cadena de suministro o proveniencia del material utilizado. Esta área la explorará el FSC Internacional en paralelo con la modificación propuesta. Los resultados de este trabajo aportarán información al estándar modificado.

III. ANÁLISIS DE IMPACTOS

Código del documento	FSC-STD-50-001 V2-1	INT-STD-50-001	FSC-ADV-50-006 V1.0
Título del documento	Requisitos para el uso de las marcas registradas FSC por parte de titulares de certificados	Interpretaciones del marco normativo – Marcas Registradas	Requisitos para el uso de marcas registradas FSC por parte de titulares de certificados de proyectos
Cómo	Modificación completa.	Incorporar las interpretaciones relevantes y enmendar el documento.	Incorporar las disposiciones de la nota aclaratoria. Mejorar la claridad de las disposiciones actuales y la homogeneidad con otros requisitos del uso de marcas registradas. Retirar el documento.

Interacciones con otras actividades en curso o planificadas:

- Se tiene previsto que la modificación del estándar de marcas registradas tenga lugar de forma paralela y en estrecha alineación con las modificaciones relacionadas de los requisitos de la cadena de custodia, incluyendo:
 - FSC-STD-40-004: Estándar de Cadena de Custodia

- FSC-STD-40-003: Certificación de Cadena de Custodia de Sitios Múltiples
 - FSC-STD-40-007: Suministro de material recuperado para su uso en Grupos de Producto FSC o Proyectos Certificados FSC
- El procedimiento y el modelo de negocios de los servicios del ecosistema están siendo revisados y aportarán información a las posibles adiciones al estándar de marcas registradas para titulares de certificados.
 - Por motivos de homogeneidad, los requisitos para que titulares de licencias promocionales usen las marcas registradas se modificarán para reflejar los cambios acordados por titulares de certificados.

Recursos requeridos durante el proceso de modificación

FSC:

Miembros del personal:

- Capacidad requerida del equipo de Administración de Marcas Registradas a lo largo del proceso de modificación.
- Otros equipos FSC clave cuya capacidad pudiera ser necesaria: Cadena de Custodia, Marketing y Jurídico.
- Administradores del FSC para los procesos de toma de decisiones.

Recursos financieros:

- Se puede incurrir en gastos para las reuniones presenciales del grupo de trabajo.
- Agencia de diseño para un documento más atractivo desde el punto de vista visual.

Otros actores interesados:

- Capacidad requerida proveniente de un grupo de trabajo de miembros, entidades de certificación u otros expertos.

Riesgos e impactos

Titulares de certificados:

Impacto:

- Mayor flexibilidad y claridad de los requisitos de uso de marcas registradas.
- Más opciones para estandarizar los usos de marcas registradas que no requieran de las aprobaciones por parte de las entidades de certificación.
- Nuevas oportunidades para usar las marcas registradas FSC con mensajes aprobados dirigidos a consumidores.

Riesgo:

- Hartazgo de adaptarse a nuevos requisitos, también debido a otros procesos y cambios normativos en curso.

Entidades de certificación:

Impacto:

- La modificación pretende abordar las necesidades de las entidades de certificación:
La mayoría de las peticiones de cambios al estándar señaladas por el equipo de Administración de Marcas Registradas del FSC a ser atendidas en el estándar modificado fueron entregadas por las entidades de certificación.
- Posibles beneficios empresariales para entidades de certificación:
El abordar las necesidades del comercio-e, las nuevas opciones para las declaraciones climáticas y

de servicios del ecosistema y la flexibilidad adicional de los requisitos tienen la finalidad de aumentar el valor de las marcas registradas y del FSC.

Riesgos:

- Los encargados de aprobar las marcas registradas deben aprender e implementar los nuevos requisitos.

Membresía y otros actores interesados:

Impacto:

- Se tiene previsto abordar temas de importancia para la membresía del FSC (por ej., con mociones antes aprobadas en Asamblea General), tales como las declaraciones climáticas y de servicios del ecosistema, la simplificación de las normas de uso de marcas registradas o el fortalecimiento de la integridad del sistema.

Riesgo:

- No se identificó ningún riesgo mayor.

FSC:

Red FSC:

- No se identificó impacto, ni riesgo mayor.

FSC Internacional:

- La modificación podría disminuir la capacidad requerida: actualmente, el equipo de Administración de Marcas Registradas recibe alrededor de 400 casos de usos de marcas registradas al mes que requieren de asesoría. El proceso de modificación tiene la finalidad de mejorar la claridad.
- No se identificó ningún riesgo mayor.



FSC Global Development – Markets and Communications Unit (Unidad de Mercados y Comunicaciones)

Adenauerallee 134

53113 Bonn

Alemania

Phone: +49 -(0)228 -36766 -0

Fax: +49 -(0)228 -36766 -30

Email: trademark@fsc.org